

LEGAL NOTICE

All intellectual property in the product and packaging (including the trade marks, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB or Marshall Amplification PLC and may not be used without permission. © All rights reserved.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify is a trademark of Spotify AB.

LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation. Hi-Res Audio logo and Hi-Res Audio Wireless logo are registered trademarks or otherwise trademarks of Japan Audio Society.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

Marshall Group AB, Centralpian 15, 111 20 Stockholm, Sweden



CAUTION / AVIS

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non-isolée à l'intérieur du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Avertissement : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer la protection (ou le panneau arrière), car aucune pièce intérieure ne peut être réparée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

FCC STATEMENT

WARNING: Any changes or modifications to this device not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

To comply with FCC's RF radiation exposure limits for general population/ uncontrolled exposure, this device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

U.S. responsible party, contact information: Marshall US Inc. 260 W 39th Street, Ste 1100, New York, NY 10018, USA Telephone number: 646-214-1003

IC STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

To comply with Industry Canada's RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed with a minimum distance of 20 cm from all persons.

Pour être conforme aux limites d'exposition aux radiations RF d'Industrie Canada pour la population générale/l'exposition non maîtrisée, cet appareil doit être installé à une distance minimale de 20 cm des personnes.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES (B)/NMB-(B)

IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

台灣RoHS標示 <https://rohs.pezcrown.com>

기 종 별	사용자 안내
B 급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합 기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

※ 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련 된 서비스는 할 수 없음

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
-  Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Long-term exposure to loud audio may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

 Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of defective rechargeable batteries only at designated collection points, or return them to your specialist dealer.

WARNINGS

- This is not a toy. Keep this product and its accessories away from young children.
- Follow the electrical and safety information on the product before installing or operating it.
- Do not heat above 113°F (45°C).
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Do not expose to dripping or splashing. Objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
- Do not cover the product, as this may cause overheating.
- Placing your ears too close to the speaker could damage your hearing.

- استخدام الخزائن أو الحوامل التي توصي بها الشركة المصنعة فحسب.
- استخدام فقط الأثاث الذي من شأنه دعم ميكروفن الصوت بأمان.
- التأكد من أن ميكروفن الصوت لا يتدلى من على حافة الأثاث المدمج.
- عدم وضع ميكروفن الصوت على أثاث طويل دون تثبيته بدرجة كافية.
- عدم وضع ميكروفن الصوت على مقارنshi الطاولة.
- توعية الأطفال بمخاطر تسليق الأثاث.

يُعتبر هذا الجهاز من الفئة الثانية أو جهاز كهربائي مزودج العزل. وقد صُمِّم بطريقة لا تتطلب معها اتصال آمن بخط أرضي كهربائي.

التركيب والوصل

- وقبل المنتج بالعلويطة الرئيسية الصحيحة فقط كما هو موضح على الجهاز.
- استخدم كابلات الطاقة من النوع المحدد في تعليمات التشغيل أو كما هو مذكور على المنتج.
- لا تثبت الجهاز في مكان ضيق أو مقلق. حافظ على طرولف التهوية الجيدة أثناء التشغيل. يجب ألا تعوق التهوية بتغطية الفتحات باستخدام أشياء مثل الصحف أو مقارنshi المائدة أو الستائر، وغيرها.
- تثبيت ميكروفن الصوت على سطح مستو مستقر.
- يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف مثل الشموع المصانة على الجهاز أو بالقرب منه.

إخلاء المسؤولية

المعلومات الواردة هنا صحيحة في وقت نشر هذا الدليل، مع مراعاة الأخطاء التحريرية. يعتمد هذا المنتج على البرنامج ووظائفه وقد يتغير التوافق عند تحديث البرنامج.

مُصمَّم في ستوكهولم • تم إنتاجه في الصين

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете тези инструкции.
- Занаетте тези инструкции.
- Спазвайте всички предупреждения.
- Следвайте всички инструкции.
- Не използвайте този апарат близо до вода.
- Да се почиства само със суха кърпа.
- Да не се блокират вентилационните отвори. Да се инсталира в съответствие с инструкциите на производителя.
- Да не се инсталира близо до източници на топлина като радиатори, уреди за отопление на топлина, печки или друга апаратура (включително услыватели), които генерират топлина.
- Защитете захранващи кабел от преминаване върху него или прещипване, особено при щепселите, буксите и точките, където излизат от апаратурата.
- Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
-  Да се използва само с количка, стойка, статив, скоба или маса, посочени от производителя и продавани с апаратурата. Когато се използва количка или рафт, внимавайте при преместването им заедно, за да избегнете нараняване в резултат от преобръщане.
- Изключете апаратурата по време на гръмотовични бури или когато не се използва продължително време.

OUTSIDE

13. При необходимост от сервисно обслужване се обърнете към квалифициран сервисен персонал. Сервисно обслужване е необходимо, когато апаратурата е повредена по някакъв начин, например, захранващият кабел е повреден, разлята е течност върху нея. Паднали са предмети върху нея или е била изложена на дъжд или влага. Не работи нормално или е била изпусната.

Продължителното излагане на силни звуци може да доведе до загуба на слуха. За да се предотврати увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на силата на звука.

Електрическите продукти, кабели, батерии, опаковки и ръководства не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. Моля, с цел подходящо рециклиране, предайте тези продукти в събратаелен пункт, където те ще бъдат приети безплатно или ги върнете на Вашия местен търговец на дребно. Правилното унищожаване на отпадъците лежи в ресурси и предотвратява отрицателните ефекти върху човешкото здраве и околната среда.

За да предотвратите възможни щети върху околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, изхвърлете дефектната апаратура батерия в специални пунктове за събиране или я върнете на специализиран дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Това не е играчка.
- Следвайте информацията за електричество и безопасност върху продукта, преди да го инсталирате или използвате.
- Не загрявайте над 113°F (45°C).
- Спазвайте информацията за безопасност при боравене с електричество отодлу на продукта, преди да го инсталирате или да работите с него.
- За да се намали риска от пожар или електрически удар, не излагайте тази апаратура на дъжд или влага. Не допускайте бъде накалана или изпърсната. Върху апаратурата не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като вази.
- Не покривайте продукта, тъй като това може да доведе до прегряване.
- Ако доближките ушите си прекалено близо до високоговорителя, това може да увреди Вашия слух.
- Не инсталирайте този продукт в зона, която възпрепятства достъпа до източник на захранване.
- Захранващият щепсел се използва като разкачващо устройство.
- Последното трябва да се поддържа в изправност.
- Не модифицирайте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, мачайте, пръвиавайте или прорязвайте високоговорителя.
- Посетете www.marshall.com за резервни части, които могат да се сменят от потребителя.
- Падая високоговорител може да причини сериозно нараняване или смърт. Много наранявания, особено при деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат предвид предпазни мерки като:

- Използвайте само скафове или стойки, препоръчани от производителя.
- Използвайте само мебели, които могат безопасно да издържат товара на високоговорителя.
- Осигурете достъп до източник на захранване.
- Не излагайте върху слуха.
- Не модифицирайте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, мачайте, пръвиавайте или прорязвайте високоговорителя.
- Посетете www.marshall.com за резервни части, които могат да се сменят от потребителя.
- Падая високоговорител може да причини сериозно нараняване или смърт. Много наранявания, особено при деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат предвид предпазни мерки като:

- Не поставяйте високоговорителя върху високи мебели без достатъчно закрепване.
- Не поставяйте високоговорителя върху покривка за маса.
- Разпънете на децата за опасностите от катерене по мебели.

Това оборудване е Class II или двойно изолиран електрически уред. То е разработено по такъв начин, че не е необходимо обезопасяване за електрическо заземяване.

ИНСТАЛИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ

- Съхранете продукта само към правилно мрежово напрежение, както е показано върху оборудването.
- Използвайте само захранващи кабели от вида, посочен в оперативните инструкции или както е отбелязано върху продукта.
- Не инсталирайте това оборудване в затворени или вградени пространства. По време на работа осигурете добра вентилация. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на отворите с предмети като вестници, покривки, завеси и др.
- Инсталирайте високоговорителя на стабилна и равна повърхност.
- Върху или близо до апаратурата не трябва да се поставят източници на открит огън като запалени свещи.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Информацията, която се съдържа тук, е вярна към момента на публикуването ѝ, с условието за допускане на редакторски грешки. Този продукт зависи от софтуера и неговите функции и съвместимост могат да се променят при актуализиране на софтуера.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

С настоящата Marshall Group AB декларира, че този продукт е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета.

Максимална предавателна мощност RF (радиочестота): Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

За декларацията за съответствие, моля, посетете следния уеб сайт: www.marshall.com/doc

Проектирано в Стокхолм • Произведено в Китай

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Uchovejte tyto pokyny.
3. Věnujte pozornost všem varováním.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte přístroj ve vlnivém prostředí.
6. Používejte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů, vývodů tepla, kamen či jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.

9. Neslapejte na napájecí šňůru a chraňte ji před skřípnutím, zejména v místě zástrčky, zásuvka a v místě jejích výstupů z přístroje.

Používejte pouze příslušenství uvedené výrobcem. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem uvedeným výrobcem nebo prodáváním spolu s přístrojem. Pokud používáte vozík nebo regál, přemísťování soupravy vozíku s přístrojem buďte opatrní, abyste zamezili úrazu způsobenému převrácením.

Při bouřkách nebo při dlouhodobém odstavení přístroje odpojte přístroj ze zásuvky.

13. Overlad at reparation til kvalificeret personale. Reparation er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, såsom når el-ledningen eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller der er faldet genstande ned i enheden, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

At lytte til høj musik eller høje lyde i længere perioder kan medføre høretab. For at undgå mulige høreskader er det vigtigt ikke at lytte til høj musik eller høje lyde i længere tidsrum.

Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og manualen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse skal du medtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil blive accepteret gratis, eller returnere dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produktet sparer ressourcer og forhindrer negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet.

For at forebygge skader på miljøet og folkesundheden i forbindelse med ukontrolleret bortskaffelse af affald, så bortskaf brugte genbrugelige batterier på særlige indsamlingssteder, eller returner dem til din forhandler.

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné k okamžiku vydání s výhradou redakčních chyb. Produkt závisí na softwaru a jeho fungování a kompatibilita se může po aktualizaci softwaru změnit.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost Marshall Group AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Maximální vysílací výkon: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshall.com/doc

Design vytvořen ve Stockholmu • Vyrobeno v Číně

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Læs disse instruktioner
2. Uchovej disse instruktioner
3. Overhold alle advarsler
4. Følg alle instruktioner
5. Brug ikke denne enhed tæt ved vand
6. Rengør kun med tørt klud
7. Blikker ingen ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens anvisninger.
8. Installer ikke tæt ved varmekilder såsom radiatorer, indblæsningsriste, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt strømkablet mod at blive trådt på eller knæet, specielt ved stik, stikdåser og der, hvor de udgår fra enheden.
10. Brug kun tilbehør/ekstraudstyr anført af producenten.

Denne enhed er en klasse II eller dobbeltisoleret elektrisk enhed. Den er designet til at undgå mulige høreskader er det vigtigt ikke at lytte til høj musik eller høje lyde i længere tidsrum.

11. Brug kun med vogn, stativ, konsol eller bord, der anbefales af producenten eller sælges med enheden. Når der anvendes en vogn eller stativ, skal vognen/enheden flyttes forsigtigt for at undgå skade, hvis den vælter.

Frakobl enheden under tordenvejr, eller når den ikke benyttes i længere tid.

Overlad at reparation til kvalificeret personale. Reparation er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, såsom når el-ledningen eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller der er faldet genstande ned i enheden, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

At lytte til høj musik eller høje lyde i længere perioder kan medføre høretab. For at undgå mulige høreskader er det vigtigt ikke at lytte til høj musik eller høje lyde i længere tidsrum.

Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og manualen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse skal du medtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil blive accepteret gratis, eller returnere dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produktet sparer ressourcer og forhindrer negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet.

For at forebygge skader på miljøet og folkesundheden i forbindelse med ukontrolleret bortskaffelse af affald, så bortskaf brugte genbrugelige batterier på særlige indsamlingssteder, eller returner dem til din forhandler.

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné k okamžiku vydání s výhradou redakčních chyb. Produkt závisí na softwaru a jeho fungování a kompatibilita se může po aktualizaci softwaru změnit.

ADVARSLER

- Dette er ikke et legetøj. Hold produktet og dets ekstraudstyr væk fra små børn.
- Følg oplysningerne om elektricitet og sikkerhed på produktet, før du installerer eller betjener det.
- Undlad at opvarme over 45 °C (113 °F).
- Følg elektronisk- og sikkerhedsoplysningerne på undersiden af produktet, før du installerer eller betjener det.
- For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt. Må ikke udsættes for dryp eller sprøjt. Vaskedytjede genstande, eksempelvis vaser, må ikke placeres oven på apparatet.
- Produktet må ikke tildækkes, da det kan skabe overophedning.
- Hvis du placerer dine ører for tæt på højttaleren, kan det skade din hørelse.
- Installer ikke produktet på et sted, der hindrer adgang til strømkilden.
- Stikket bruges som afbryder, og afbryderen skal være let at betjene.
- Undlad at ændre, adskille, åbne, tabe, mase, stikke hul i eller rive i højttaleren.
- Gå til www.marshall.com for reservedele, der kan udsiftes af brugeren.
- Hvis en højttaler falder ned, kan det forårsage alvorlig personskade eller død. Mange skader især blandt børn, kan undgås ved at tage nogle enkle forholdsregler som f.eks.:
 - Kun at bruge skæbe eller stativer, som er anbefalet af fabrikanter.
 - Kun at bruge møbler, som kan bære højttaleren.
 - At sørge for, at højttaleren ikke rækker ud over kanten af det bærende møbel.
 - Ikke at placere højttaleren på høje møbler uden forsvarlig fastgørelse.
 - Ikke at placere højttaleren på en bordplade.
 - At forklare børn, at det kan være farligt at kravle op på møbler.

Denne enhed er en klasse II eller dobbeltisoleret elektrisk enhed. Den er designet til at undgå mulige høreskader er det vigtigt ikke at lytte til høj musik eller høje lyde i længere tidsrum.

INSTALLATION OG TILSLUTNING

- Tilslut kun produktet til den korrekte spænding som vist på enheden.
- Brug kun strømkabler af typen angivet i betjeningsvejledningen eller som er angivet på produktet.
- Du må ikke installere dette udstyr i et lille eller lukket rum. Sørg for ordentlig ventilation under betjening. Ventilationen må ikke forhindres ved at tildække ventilationsåbninger med genstande som aviser, duge, gardiner osv.
- Monter denne højttaler på en stabil og jævn overflade.
- Ingen åben ild, såsom tændte stearinlys, må anbringes på enheden.
- Undlad at ændre, adskille, åbne, tabe, mase, stikke hul i eller rive i højttaleren.
- Gå til www.marshall.com for reservedele, der kan udsiftes af brugeren.

ANSVARSFRAKRIVELSE

Oplysningerne heri var korrekte ved offentliggørelsen. Med forbehold for trykfejl. Dette produkt er betinget af dets software, og dets funktioner og kompatibilitet kan ændre sig, når du opdaterer softwaren.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Marshall Group AB erklærer hermed, at dette produkt overholder direktiv 2014/53/EU.

Maksimal RF-sendeefekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.marshall.com/doc

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Nehmen Sie alle Warnungen ernst.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, keine Lüftungsöffnungen zu blockieren. Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.
8. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darauf stehen oder gehen kann und es nicht eingeklemmt wird, vor allem im Bereich von Steckern und Steckdosen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät hervortritt.
10. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das der Hersteller empfiehlt.
11. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller spezifizierten oder mitverkauften Wagen, Ständer, Dreifuß, Tisch oder der vom Hersteller spezifizierten Halterung. Wenn ein Wagen oder Regal verwendet wird, lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie den Wagen mit dem Gerät darauf schieben, um Verletzungen durch Kippen zu vermeiden.
12. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während langer Zeiträume, in denen das Gerät nicht gebraucht wird vom Netz.

13. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls zum Beispiel das Stromversorgungskabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.

Zu lange akustischen Reizen hoher Lautstärke ausgesetzt zu sein, kann zu Hörverlust führen. Um Hörschäden zu vermeiden, hören nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

Elektrische Produkte, Kabel, Batterien, Verpackungen und das Handbuch dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermischt werden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung bringe diese Produkte bitte an eine dafür vorgesehene Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden, oder bringe sie zum örtlichen Händler zurück. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts schont Ressourcen und verhindert negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, entsorge den defekten Akku bei einer speziellen Annahmestelle oder gib ihn bei deinem Fachhändler ab.

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné k okamžiku vydání s výhradou redakčních chyb. Produkt závisí na softwaru a jeho fungování a kompatibilita se může po aktualizaci softwaru změnit.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost Marshall Group AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Maximální RF-sendeefekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshall.com/doc

Designet i Stockholm – Fremstillet i Kina

- Informiere Kinder über die Gefahren, auf Möbel zu klettern.

Dieses Gerät ist ein Klasse-II- oder ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät. Es wurde auf solch eine Weise konzipiert, dass es keinen elektrischen Sicherheitserdungsanschluss erfordert.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS

- Den aktiven Lautsprecher nur an die richtige Netzspannung, wie auf dem Gerät angezeigt, anschließen.
- Nur Netzkabel verwenden, die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Produkt markiert sind.
- Dieses Gerät darf nicht in engen oder geschlossenen Räumen aufgestellt werden. Während der Verwendung ist eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Die Belüftung sollte nicht durch Bedecken der Öffnungen mit etwa Zeitungen, Tischchern, Vorhängen usw. verhindert werden.
- Stelle diesen Lautsprecher auf einer flachen und ebenen Oberfläche auf.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt oder in der Nähe des Gerätes platziert werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die hierin enthaltenen Informationen sind zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung aktuell, vorbehaltlich redaktioneller Fehler. Dieses Produkt ist softwareabhängig und seine Funktionen und Kompatibilität können sich beim Aktualisieren der Software ändern.

KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG

Hiermit erklärt Marshall Group AB, dass dieses Produkt den Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Maximale RF-Sendeleistung: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.marshall.com/doc

EESTI

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

1. Lugege need juhised läbi
2. Hoidke need juhised alati
3. Pange kõiki hoitusi tähele
4. Järgige kõiki juhiseid
5. Ärge kasutage seda seadet vee lähedal
6. Puhastage ainult kuiva lapiga
7. Ärge paigaldage kõlari kõrgele mööbliesemele ilma kõlari kinnitamata.
8. Ärge paigaldage kuusaulikilale, nt raadiاتورite, kuumahõhupurite, pliitide vms seadmetele (sh võimendite) lähedusse.
9. Kaitsege toitejuhet pealeaastumise ja püsimatuse eest, eelkõige pistiku, pikendusjuhtmete või seadme ja juhtme ühenduskohade piirkonnas.
10. Kasutage ainult tootja määratud tarvikuid/lisaseadmeid.
11. Kasutage ainult tootja määratud või koos seadmega müüdatavat káru, alust, stativ, konsolli või lauda. Kui kasutate káru või rataselt riigult, olge káru ja seadme üheskoos liigutamisel ettevaatlik, et need ei láheks ümber ega põhjustaks vigastusi.
12. Platziere den Lautsprecher nicht auf einer Tischdecke.

12. Áikesetormide ajal või kui te seadet pikka aega ei kasuta, eemaldage see vooluvõrgust.

13. Laske kõik teenindusd tööde kvalifitseeritud teenindusöötajatel. Teenindus on vajalik, kui seade on nii tahes viisi kahjustada saanud, náiteks kui toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmele on sattunud vedelikku või on sellele kukkunud esemed, seade on olnud vihma või niiskuse káes, ei töötá tavapáraseil või on maha kukkunud.

Pikaajaline kokkupuude valjude helidega võib põhjustada kuulmiskadu. Kuulmiskahjustuste vältimiseks árge kuulake valju muusikat pikka aega járgest.

Elektriseadmeid, juhtmeid, akusid, pakendeid ja káisaraamatut ei tohiks visata olmeprügi hulka. Ringlusevõtuks viige nimetatud tooted ettenáhtud kogumispunkti, kus need võetakse vastu tasuta, või tagastage need kohaliku jaernuutaja. Toote korrektne kórdvaldamine säästab ressursse ning ennetab kahjuliku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale.

Et vältida jäätmete kontrollimatu kórdvaldamisest tingitud võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele, viige kasutusköibmatud akud ainult ettenáhtud kogumispunkti või tagastage volitatud edasimüüjale.

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné k okamžiku vydání s výhradou redakčních chyb. Produkt závisí na softwaru a jeho fungování a kompatibilita se může po aktualizaci softwaru změnit.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost Marshall Group AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Maximální RF-sendeefekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshall.com/doc

Designet i Stockholm – Toodetud Hiinas

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Utilice solo un trapo seco para limpiar.
7. No obstruya ninguna apertura de ventilación. Lleve a cabo la instalación según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación de pisadas o raspaduras, especialmente cerca de los enchufes, las conexiones con otros aparatos y los puntos de salida del aparato.
10. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
11. Utilice el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, repisa o mesa incluidos con él o especificados por el fabricante. Cuando se utilice un carro o bastidor, tenga cuidado al mover el conjunto del carro y el aparato para evitar posibles lesiones producidas por un vuelco.
12. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos períodos de tiempo.
13. Derive toda reparación al personal de servicio técnico cualificado. Las tareas de mantenimiento son necesarias cuando el aparato resulta dañado de una forma u otra, como daños en el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, si el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído.

OUTSIDE

- Nemojte zagrijavati na temperaturu iznad 113 °F (45 °C).
- Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Nemojte izlagati kapanju ili prskanju. Predmeti napunjeni tekućinama, primjerice vaze, ne smiju se stavljati na uređaj.
- Nemojte pokrivati proizvod jer to može uzrokovati pregrijavanje.
- Ako slušate preblizu zvučniku, to može oštetiti vaš sluh.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima na kojima je otežan pristup izvoru napajanja.

- Priključak za napajanje upotrebljavajte se kao uređaj za isključivanje iz napajanja te on uvijek mora biti ispravan i u funkciji.

- Nemojte izmjenjivati, rastavljati, otvarati, ispuštati, gnječiti, probijati niti sjeci zvučnik.
- Posjetite internetsku stranicu www.marshall.com da biste pronašli rezervne dijelove koje može zamijeniti korisnik.

- Pad zvučnika može izazvati teške osobne ozljede ili smrt. Mnoge ozljede, osobito u djece, mogu se izbjeći poduzimanjem jednostavnih mjera opreza poput sljedećih:
 - Upotrebljavajte samo ormariće ili nosače koje preporučuje proizvođač.
 - Upotrebljavajte samo namještaj koji sigurno može podnijeti težinu zvučnika.
 - Pobrinite se da zvučnik ne visi iznad ruba namještaja na kojem se nalazi.
 - Nemojte postaviti zvučnik na visok namještaj a da ga niste pričvrstili na zadovoljavajući način.
 - Nemojte postaviti zvučnik na stolnjak.
 - Upozorite djecu na opasnosti od penjanja na namještaj.

- Upotrebljavajte samo ormariće ili nosače koje preporučuje proizvođač.
- Upotrebljavajte samo namještaj koji sigurno može podnijeti težinu zvučnika.
- Pobrinite se da zvučnik ne visi iznad ruba namještaja na kojem se nalazi.
- Nemojte postaviti zvučnik na visok namještaj a da ga niste pričvrstili na zadovoljavajući način.
- Nemojte postaviti zvučnik na stolnjak.
- Upozorite djecu na opasnosti od penjanja na namještaj.

 Oprema pripada Klasi II ili dvostruko izoliranim električnim uređajima. Dizajnirana je na takav način da joj nije potrebna sigurnosna veza s električnim uzemljenjem.

INSTALACIJA I POVEZIVANJE

- Spojite proizvod samo na odgovarajući napon kako je prikazano na opremi.
- Upotrebljavajte samo one kabele za napajanje koji su navedeni u uputama za ovaj ili kako je označeno na proizvodu.
- Nemojte instalirati opremu u uskim ili zatvorenim prostorima. Održavajte dobro prozračene uvjete tijekom rada. Prozračivanje ne smije biti ometano pokrivanjem otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zavjese itd.
- Postavite zvučnik na stabilnu i ravnu površinu.
- Na uređaj ili blizu njega ne smiju se stavljati predmeti s otvorenom vatrom, primjerice, upaljene svijeće.
- Nemojte izmjenjivati, rastavljati, otvarati, ispuštati, gnječiti, probijati niti sjeci zvučnik.
- Nemojte postavljati blizu bilo kakvih izvora topline, kao što su radijatori, grijačice, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
- Posjetite internetsku stranicu www.marshall.com da biste pronašli rezervne dijelove koje može zamijeniti korisnik.

IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI

Ovdje navedeni podaci točni su u vrijeme objavljivanja, uz rezervaciju mogućnosti uredničke pogreške. Ovaj proizvod ovisi o softveru, a njegove funkcije i kompatibilnost mogu se promijeniti prilikom ažuriranja softvera.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime, Marshall Group AB, izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s 2014/53/EU.

Maksimalna snaga RF prijenosa: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Za izjavu o sukladnosti posjetite sljedeće internetske stranice: www.marshall.com/doc

Dizajnirano u Stockholmu • Proizvedeno u Kini

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el az alábbi utasításokat.
- Örizzze meg az alábbi utasításokat.
- Tartsa be az előírásokat.
- Kövesse az utasításokat.
- A készüléket ne használja víz közelében.
- Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A telepítést a gyártó utasításainak megfelelően végezze.
- Ne helyezze el hőforrás, például radiátor, fűtőnyílás-takaró zsalu, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (például erősítő) közelében.
- Vigyázzon arra, hogy senki ne lépjen a tápkábelre, illetve ne préselje össze azt, különösen a gyermekek esetében, elkerülhető olyan egyszerű óvintézkedésekkel, mint például az alábbiak:
 - Csak a gyártó által javasolt szekrényeket vagy állványokat használja.
 - Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan meg tudják tartani a hangszórót.
 - Ügyeljen arra, hogy a hangszóró ne lógjon túl a tartóbútor szélén.
 - Ne helyezze a hangszórót magas bútorra megfelelő rögzítés nélkül.
 - Ismertesse a gyermekkel a bútorra való felmászás veszélyeit.
- Csak a gyártó által megadott tartozékokat/kiegészítőket használja.
- Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan meg tudják tartani a hangszórót.
- Ügyeljen arra, hogy a hangszóró ne lógjon túl a tartóbútor szélén.
- Ne helyezze a hangszórót magas bútorra megfelelő rögzítés nélkül.
- Ismertesse a gyermekkel a bútorra való felmászás veszélyeit.

- Húzza ki a falból a készüléket, ha villámlassal kísért vihar tör ki, vagy ha hosszabb ideig nem használja azt.

- Mindenfajta javítással szakképzett személyi kell megbízni. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon károsodott, például megsemmült a tápkábele vagy a csatlakozódugó; folyadék ömlött rá, vagy tárgyak estek a belsejébe; eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően, illetve leesezt.

A tartósan fennálló hangos zaj halláskárosodást okozhat. A potenciális halláserősülés megelőzése érdekében ne hallgasson hosszú időn át hangos zajt.

 Az elektromos termékek, kábelek, akkumulátorok és csomagolóanyagok, valamint a hozzájuk tartozó kézikönyvek nem helyezhetők az általános háztartási hulladékkba. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen beveszik őket, vagy juttassa vissza azokat a helyi vízszintelőkhöz. A termék megfelelő ártalmatlanítása erőforrás-takarékos megoldás, valamint megelőzi az emberi egészségre és a környezetre ártalmas negatív hatásokat.

A nem biztonságos hulladékkezelés okozta esetleges környezetszennyezés vagy egészségügyi ártalom megelőzése érdekében a már nem használható akkumulátorokat vigye az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyekre vagy a termék vízszintelőjéhez.

FISYELMEZTETÉS

- A termék nem játékszer! A termék és tartozékai kisgyermekektől távol tartandók.
- Kövesse a termék elektronikai és biztonsági tudnivalóit, mielőtt telepíti vagy működteti.
- Ne melegítse 45 °C (113 °F) fölé.
- A tűzesetek és áramütések kockázatának csökkentése érdekében a készüléket övni kell az esőtől és a nedvességtől. Ne hagyja, hogy folyadék fröccsenjen vagy csepegjen rá. Folyadékkal töltött tárgyak, például vázák nem helyezhetők a készülékre.
- Ne fedje le a terméket, mivel így túlmelegedhet.
- Ha túl közel ül a hangszóróhoz, károsodhat a hallása.
- A terméket ne szerelje fel olyan helyre, amely gátolja az áramforráshoz való hozzáférést.
- A hálózati csatlakozódugó leválasztó eszközként szolgál; a leválasztó eszköznek üzemkésznek kell lennie.
- Ne módosítsa, szedje szét, nyissa fel, ejtse le, törje össze, szúrja ki vagy aprítsa fel a hangszórót.
- Keresse fel a www.marshall.com webhelyet a felhasználó által cserélhető pótalkatrészekért.
- A leeső hangszóró súlyos testi sérülést vagy halált okozhat. Számos sérülés, különösen a gyermekek esetében, elkerülhető olyan egyszerű óvintézkedésekkel, mint például az alábbiak:
 - Csak a gyártó által javasolt szekrényeket vagy állványokat használja.
 - Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan meg tudják tartani a hangszórót.
 - Ügyeljen arra, hogy a hangszóró ne lógjon túl a tartóbútor szélén.
 - Ne helyezze a hangszórót magas bútorra megfelelő rögzítés nélkül.
 - Ismertesse a gyermekkel a bútorra való felmászás veszélyeit.

- Ne fedje le a terméket, mivel így túlmelegedhet.
- Ha túl közel ül a hangszóróhoz, károsodhat a hallása.
- A terméket ne szerelje fel olyan helyre, amely gátolja az áramforráshoz való hozzáférést.

- A hálózati csatlakozódugó leválasztó eszközként szolgál; a leválasztó eszköznek üzemkésznek kell lennie.
- Ne módosítsa, szedje szét, nyissa fel, ejtse le, törje össze, szúrja ki vagy aprítsa fel a hangszórót.

- Keresse fel a www.marshall.com webhelyet a felhasználó által cserélhető pótalkatrészekért.

- A leeső hangszóró súlyos testi sérülést vagy halált okozhat. Számos sérülés, különösen a gyermekek esetében, elkerülhető olyan egyszerű óvintézkedésekkel, mint például az alábbiak:
 - Csak a gyártó által javasolt szekrényeket vagy állványokat használja.
 - Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan meg tudják tartani a hangszórót.
 - Ügyeljen arra, hogy a hangszóró ne lógjon túl a tartóbútor szélén.
 - Ne helyezze a hangszórót magas bútorra megfelelő rögzítés nélkül.
 - Ismertesse a gyermekkel a bútorra való felmászás veszélyeit.

 A berendezés II. osztályú vagy kettős szigetelésű elektromos készülék. Kialakítása alapján nem igényel biztonsági csatlakozást az elektromos földeléshez.

ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

- A készüléket kizárólag megfelelő hálózati feszültséghez, a berendezésen feltüntetett módon csatlakoztassa.
- Kizárólag a használati utasításban megadott vagy a terméken feltüntetett típusú tápkábelt használjon.
- A berendezést ne szerelje fel el- vagy lezárt helyen. Üzemeltetés közben biztosítson megfelelő szellőzést. A szellőzést nem szabad különböző tárgyakkal, például újsággal, asztaltörővel, függönyvel stb. akadályozni.
- Helyezze a hangszórót stabilan álló, egyenletes felületre.
- A készülékre és annak közelébe nem szabad nyílt lángforrást, például égő gyertyát helyezni.

JOGI NYILATKOZAT

Az itt szereplő információk a közzétett időpontjában helytállóak. A szerkesztési hibák jogát fenntartjuk. A termék szoftveralapú; funkciói és kompatibilitása a szoftver frissítése esetén módosulhatnak.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Marshall Group AB ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Maximális rádiófrekvenciás adóteljesítmény: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi honlapon érhető el: www.marshall.com/doc

Tervezés: Stockholm • Gyártás: Kína

BAHASA INDONESIA

INSTRUKSI KEAMANAN PENTING

- Baca petunjuk ini
- Simpan petunjuk ini
- Perhatikan semua peringatan
- Ikuti semua petunjuk
- Jangan menggunakan peralatan ini di dekat air
- Bersilkan hanya dengan kain kering
- Jangan menutup lubang ventilasi. Pasang sesuai dengan instruksi produsen.
- Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, kisi pengatur panas, kompor, atau peralatan lainnya (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
- Lindungi kabel listriknya agar tidak terjinp atau terjepit terutama di bagian steker, stopkontak, dan titik tempat keluarnya kabel dari peralatan.
- Hanya gunakan alat pelengkap/aksesori yang ditentukan oleh produsen.
- Hanya gunakan bersama dengan keranjang, dudukan, tripod, siku-siku, atau meja yang ditentukan oleh produsen, atau diuji bersama dengan peralatan. Ketika keranjang atau rak digunakan, hati-hati saat memindahkan kombinasi keranjang/peralatan itu untuk menghindari cedera akibat tergulingnya perangkat ini.
- Hanya gunakan bersama dengan keranjang, dudukan, tripod, siku-siku, atau meja yang ditentukan oleh produsen, atau diuji bersama dengan peralatan. Ketika keranjang atau rak digunakan, hati-hati saat memindahkan kombinasi keranjang/peralatan itu untuk menghindari cedera akibat tergulingnya perangkat ini.
- Hanya gunakan bersama dengan keranjang, dudukan, tripod, siku-siku, atau meja yang ditentukan oleh produsen, atau diuji bersama dengan peralatan. Ketika keranjang atau rak digunakan, hati-hati saat memindahkan kombinasi keranjang/peralatan itu untuk menghindari cedera akibat tergulingnya perangkat ini.

- Cabut peralatan ini saat badai petir atau ketika tidak digunakan untuk jangka waktu yang lama.
- Serahkan semua servisnya ke petugas servis berkualifikasi. Servis diperlukan ketika peralatan ini rusak karena sebab apa pun, seperti kabel listrik atau steker rusak, cairan tumpah atau benda jatuh ke peralatan, peralatan telah terkena hujan atau kelembapan, tidak beroperasi secara normal, atau terjatuh.

- Mendengarkan suara atau musik yang keras dalam waktu lama dapat menyebabkan kemampuan pendengaran berkurang. Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan terlalu lama mendengarkan musik atau suara dengan volume tinggi.

 Produk listrik, kabel, baterai, kemasan, dan panduan pengguna tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga umum. Untuk tujuan daur ulang, buang produk ke titik pengumpulan yang ditetapkan, tempat mereka akan diterima tanpa biaya tambahan atau kembalian produk ke tempat setempat Anda. Pembuangan produk secara benar dapat menghemat sumber daya dan mencegah dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan.

Untuk mencegah bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan sampah yang tidak terkendali, buanglah baterai isi ulang yang rusak di tempat pengumpulan yang ditentukan atau kembalkan kepada dealer spesialis Anda.

PERINGATAN

- Produk ini bukan mainan. Jauhkan produk dan aksesoriya dari anak kecil.
- Ikuti informasi keselamatan dan kelistrikan pada produk sebelum memasang atau menggunakan.
- Jangan memaparkan pada panas di atas 113° F (45° C).
- Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan biarkan peralatan ini terpapar hujan atau kelembapan. Jangan sampai perangkat terkena tetesan atau cipratan air. Benda berisi cairan, seperti vas bunga, tidak boleh diletakkan di atas perangkat.
- Jangan menutupi produk karena hal ini dapat menyebabkan produk terlalu panas.
- Menempatkan telinga terlalu dekat dengan speaker dapat merusak pendengaran Anda.
- Jangan memasang produk di area yang menghambat akses ke sumber daya.
- Steker utama digunakan sebagai perangkat pemutus, perangkat pemutus harus tetap siap dioperasikan setiap saat.
- Jangan melakukan modifikasi, membongkar, membuka, menjatuhkan, memukul, menusuk, atau menghancurkan speaker.
- Kunjungi www.marshall.com untuk suku cadang yang bisa diganti oleh pengguna.
- Speaker yang jatuh dapat menyebabkan cedera serius atau bahkan kematian. Banyak cedera, terutama pada anak-anak, yang dapat dihindari dengan melakukan tindakan pencegahan sederhana seperti:
 - Hanya menggunakan lemari kabinet atau stand yang direkomendasikan oleh produsen.
 - Hanya menggunakan furnitur yang dapat menopang speaker dengan aman.
 - Memastikan speaker tidak menjorok ke tepi furnitur penyangga.
 - Tidak menempatkan speaker pada furnitur tinggi tanpa penahan yang memadai.
 - Tidak meletakkan speaker di atas taplak meja.
 - Mendidik anak tentang bahaya memanjat furnitur.

- Hanya menggunakan lemari kabinet atau stand yang direkomendasikan oleh produsen.
- Hanya menggunakan furnitur yang dapat menopang speaker dengan aman.
- Memastikan speaker tidak menjorok ke tepi furnitur penyangga.
- Tidak menempatkan speaker pada furnitur tinggi tanpa penahan yang memadai.
- Tidak meletakkan speaker di atas taplak meja.
- Mendidik anak tentang bahaya memanjat furnitur.

 Peralatan ini adalah peralatan listrik terisolasi ganda atau Kelas II. Peralatan ini telah dirancang sedemikian rupa sehingga tidak memerlukan koneksi pengaman ke arde listrik.

PEMASANGAN & PENYAMBUNGAN

- Sambungkan produk hanya dengan tegangan listrik utama yang benar seperti yang ditunjukkan pada peralatan.
- Hanya gunakan kabel listrik dari jenis yang ditentukan dalam petunjuk pengoperasian atau sebagainya yang ditandai pada produk.
- Jangan memasang peralatan ini di ruang sempit atau tertutup. Jaga agar perangkat memiliki ventilasi yang cukup selama operasi. Ventilasi tidak boleh terhambat akibat tertutupnya lubang ventilasi oleh berbagai benda seperti surat kabar, taplak meja, tirai, dll.
- Pasang speaker di permukaan yang stabil dan rata.
- Sumber api terbuka, seperti lilin yang menyala, tidak boleh ditempatkan di atas peralatan.

SANGGAHAN

Informasi yang dimuat di sini benar pada saat diterbitkan, dengan kemungkinan kesalahan editorial. Produk ini bergantung pada perangkat lunak. Fungsi serta kompatibilitas dapat berubah saat memperbarui perangkat lunak.

Didesain di Stockholm • Diproduksi di Tiongkok

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le presenti istruzioni.
- Conservare le presenti istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
- Utilizzare solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavolini specificati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.

- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il rovesciamento di liquidi o la caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, l'esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, il funzionamento anormale o la caduta.

 L'esposizione prolungata a un audio ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare musica a volume elevato per lunghi periodi di tempo.

 Gli apparecchi elettrici, i cavi, le batterie, la confezione e il manuale non dovrebbero essere inseriti tra i rifiuti domestici indifferenziati. Per un corretto riciclaggio, si prega di portare questi prodotti presso un centro di raccolta preposto, dove saranno presi gratuitamente in consegna, oppure di restituirli a un rivenditore di fiducia. Il corretto smaltimento del prodotto risparmia le risorse e previene danni alla salute dell'uomo e all'ambiente.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riportare le batterie ricaricabili difettose presso un centro di raccolta preposto o restituirle a un rivenditore autorizzato.

AVVERTENZE

- Questo non è un giocattolo. Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

- Segui le informazioni elettriche e di sicurezza riportate sul prodotto prima di installarlo o utilizzarlo.
- Non riscaldare oltre i 45 °C (113 °F).
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Non esporre a gocce o spruzzi. Non appoggiare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.
- Non coprire il prodotto, perché potrebbe surriscaldarsi.
- Avvicinare troppo l'orecchio al diffusore potrebbe danneggiare l'udito.
- Non installare il prodotto in una zona che impedisca l'accesso alla spina di alimentazione.
- La spina è il dispositivo di scollegamento principale e deve restare facilmente accessibile.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare o distruggere l'altoparlante.
- Per i pezzi di ricambio sostituibili dall'utente, visita www.marshall.com.
- La caduta di un diffusore può causare lesioni personali gravi o fatali. Molti infortuni, soprattutto quelli che coinvolgono bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni, come:
 - Utilizzare solo armadi o supporti raccomandati dal produttore.
 - Utilizzare solo mobili in grado di sostenere il diffusore in modo sicuro.
 - Assicurarsi che il diffusore non sporga dal bordo del mobile di supporto.
 - Non collocare il diffusore su mobili alti senza un sufficiente ancoraggio.
 - Non posizionare il diffusore su una tovaglia.
 - Educare i bambini sui pericoli di arrampicarsi sui mobili.

- Segui le informazioni elettriche e di sicurezza riportate sul prodotto prima di installarlo o utilizzarlo.
- Non riscaldare oltre i 45 °C (113 °F).
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Non esporre a gocce o spruzzi. Non appoggiare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.
- Non coprire il prodotto, perché potrebbe surriscaldarsi.
- Avvicinare troppo l'orecchio al diffusore potrebbe danneggiare l'udito.
- Non installare il prodotto in una zona che impedisca l'accesso alla spina di alimentazione.
- La spina è il dispositivo di scollegamento principale e deve restare facilmente accessibile.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare o distruggere l'altoparlante.
- Per i pezzi di ricambio sostituibili dall'utente, visita www.marshall.com.
- La caduta di un diffusore può causare lesioni personali gravi o fatali. Molti infortuni, soprattutto quelli che coinvolgono bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni, come:
 - Utilizzare solo armadi o supporti raccomandati dal produttore.
 - Utilizzare solo mobili in grado di sostenere il diffusore in modo sicuro.
 - Assicurarsi che il diffusore non sporga dal bordo del mobile di supporto.
 - Non collocare il diffusore su mobili alti senza un sufficiente ancoraggio.
 - Non posizionare il diffusore su una tovaglia.
 - Educare i bambini sui pericoli di arrampicarsi sui mobili.

 Questo apparecchio è di classe II o un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo da non richiedere una presa di terra di sicurezza.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

- Collegare il prodotto solo alla tensione di rete corretta indicata sull'apparecchio.
- Utilizzare solo cavi di alimentazione del tipo specificato nelle istruzioni di funzionamento o contrassegnato sul prodotto.
- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto o incassato. Mantenere delle condizioni ottimali di ventilazione durante l'uso. Non impedire la ventilazione bloccando le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Installare il diffusore su una superficie piana e stabile.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamma, come candele accese.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni qui contenute sono corrette alla data di pubblicazione, salvo errori editoriali. Questo prodotto dipende da un software e il suo funzionamento e compatibilità possono variare quando il software viene aggiornato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Marshall Group AB dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/EU.

Massima potenza di trasmissione RF: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.marshall.com/doc

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

BACK

INSIDE

- Hoparörün düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Özellikle çocukların yaşayabileceği pek çok yaralanma, aşağıdaki gibi basit önlemler ile önlenbilir:

- Yalnızca üreticinin önerdiği kabinleri veya standları kullanmak.
- Yalnızca hoparörü güvenli bir şekilde taşıyabilecek mobilyalar kullanmak.
- Hoparörün üzerinde durduğu mobilyanın kenarından taşmadığından emin olmak.
- Hoparörü yeterince sabitlemeden yüksek mobilyalara koymamak.
- Hoparörü masa örtüsü üzerine koymamak.
- Çocukları mobilyalara tırmanmanın tehlikeleri hakkında eğitmek.

 Bu cihaz Sınıf II cihazdır veya çift yalıtımlı cihazdır. Bu, elektrik topraklaması için güvenli bağlantısını gerekli kılmayacak bir şekilde tasarlanmıştır.

KURULUM VE BAĞLANTI

- Ürünü sadece doğru şebeke voltajına ekipman üzerinde gösterilen şekilde bağlayın.
- Sadece çalışma talimatlarında belirtilen veya ürün üzerinde işaretlenmiş olan türdeki elektrik kablolarını kullanın.
- Bu ekipmanı çevrelenmiş veya kapalı bir alanda kurmayın. Çalışma sırasında iyi havalandırma sağlayın. Açıklıklıan gazete, masa örtüsü, perde vb. gibi malzemelerle kapatılmasıyla havalandırma kesilmemelidir.
- Bu hoparörü stabil ve düz bir zemin üzerinde kurun.
- Yanap tüm gibi açık alev kaynakları arararın üzerine veya yakınına yerleştirilmemelidir.

FERAGAT

Bu belgedeki bilgiler, yazım hataları hariç olmak üzere yayın tarihi itibarıyla doğrudur. Bu ürün yazılma bağlıdır ve yazılım güncellendiğinde işlevleri ve uyumluluğu değişebilir.

Stockholm'de tasarlanmıştır • Çin'de üretilmiştir

УКРАЇНЬСЬКА

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Ознайомтеся з цими інструкціями.
- Зберігайте їх.
- Зверніть особливу увагу на всі попередження.
- Дотримуйтеся інструкцій.
- Не використовуйте цей пристрій поблизу води.
- Для очищення використовуйте лише суху тканину.
- Не блокуйте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій відповідно до вказівок виробника.
- Не встановлюйте його поблизу джерел тепла, як-от радіаторів, опалювачів, духових печей та інших пристроїв, що виділяють тепло (зокрема, підсіюваніє).
- Забезпечте такі умови, у яких ніхто не ходитиме по шнуру живлення та не перетискатиме його, особливо безпосередньо біля штепселя, електричних розеток і місць, де він під'єднаний до приладу.

- Використовуйте лише приладдя та аксесуари, рекомендовані виробником.

-  Встановлюйте прилад лише за наявності стійки, підставки, штатива, крошштейна або столу, вказаних виробником або включених до комплекту поставки. Якщо використовується пересувна стійка, будьте обережними, пересуваючи її разом із приладом, щоб уникнути ризику виникнення травм через несподіване від'єднання.

- Цей прилад слід від'єднувати від мережі живлення під час грози або у випадку, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- Сервісне обслуговування пристрою має здійснювати кваліфікований спеціаліст. Необхідність у сервісному обслуговуванні виникає у випадку пошкодження компонентів приладу, наприклад шнура живлення чи штепселя, потрапляння всередину нього рідини чи сторонніх предметів, намокання під дощем або через вплив надмірної вологості, падіння та неналежного функціонування.

 Тривале прослуховування музики або звуків із високою гучністю може спричинити порушення слуху. Щоб цього уникнути, не слухайте музику з великою гучністю занадто довго.

 Електричні вироби, кабелі, акумулятори, пакування та посібник не потрібно поєднувати з іншими загальними побутовими відходами. Щоб переробити ці продукти, безкоштовно здайте їх до спеціального пункту прийому або поверніть у місцевий пункт продажу. Належна утилізація сприяє збереженню ресурсів і запобігає негативному впливу на здоров'я людей і довкілля.

Щоб не завдати шкоди довкіллю або здоров'ю людей, яку може спричинити неконтрольоване скидання сміття, у разі пошкодження акумуляторів його слід здати до спеціального пункту прийому або повернути до спеціалізованого магазину, де його продали.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Виріб і аксесуари до нього слід зберігати в недоступному для дітей місці.
- Перш ніж встановлювати або використовувати виріб, ознайомтеся з інформацією на виробі щодо технічних безпеки та використання електрики.
- Не нагрівайте його 113°F (45°C).
- Щоб зменшити ризик виникнення пожежі або враження електричним струмом, цей пристрій заборонено встановлювати в місцях, де на нього може потрапити дощ чи волога. Уникайте потрапляння на прилад крапель або бризок води. На ньому заборонено розміщувати ємності з рідинами (наприклад, вази).

- Не накривайте його, щоб уникнути перегрівання.
- Не спускайте акуку надто близько до пристрою. Це може спричинити порушення слуху.
- Вути встановлюйте пристрій у місцях з обмеженим доступом до джерела живлення.
- Штепсель використовується для підключення живлення, тому він завжди має бути справним.
- Не знайте, не розбирайте, не відкривайте, не кидайте, не розчавлюйте, не проколюйте та не подрібнюйте колонку.
- Отримайте запасні частини, які може замінити користувач, можна на сайті www.marshall.com.

- Падіння колонки може призвести до серйозних травм або загибелі. Багатьох травм, особливо в дітей, можна уникнути, дотримуючись таких простих запобіжних заходів:

- Використовуйте тільки шафи або підставки, рекомендовані виробником.
- Використовуйте лише меблі, які можуть безпечно підтримувати колонку.
- Колонка не повинна нависати за край опорних меблів.
- Не розміщуйте колонку на високих меблях без достатнього кріплення.
- Не ставте колонку на скатертину.
- Розкажіть дітям про небезпеку лазіння по меблях.

 Цей пристрій належить до класу II, тобто це електроприлад із подвійною ізоляцією. Ця модель не потребує додаткового заземлення.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІД'ЄДНАННЯ

- Під'єднуйте пристрій лише до мережі живлення з тією напругою, яка вказана на обладнанні.
- Використовуйте лише шнури живлення того типу, який указаний в інструкції з експлуатації або на корпусі пристрою.
- Не встановлюйте це обладнання в тісному або закритому просторі. Під час використання розмістіть його в добре провітрюваному приміщенні. Потіку повітря через вентиляційні отвори не мають перешкоджати жодні предмети, зокрема газети, скатертини, штори тощо.
- Встановіть динамик на стійку та рівню поверхню.
- Не слід розміщувати на приладі або поруч із ним будь-які джерела вогню, як-от запалені свічки.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Наведена тут інформація правильна на момент публікації (із застереженнями про редакційні помилки). Цей пристрій програмно-залежний. Його робота та сумісність може змінюватися після оновлення програмного забезпечення.

Розроблено у Стокгольмі • Вироблено в Китаї

TIẾNG VIỆT NAM

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

- Vui lòng đọc các hướng dẫn này.
- Vui lòng giữ các hướng dẫn này.
- Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo.
- Vui lòng làm theo tất cả các hướng dẫn.
- Không sử dụng thiết bị này gần chỗ có nước.
- Chỉ dùng miếng vải khô để vệ sinh.
- Không để các lỗ thông gió bị tắc. Lắp đặt theo hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Không đặt gần các nguồn nhiệt như bộ tản nhiệt, cửa tản nhiệt, bếp lò hoặc các thiết bị sinh nhiệt khác (kể cả bộ khuếch đại).
- Bảo vệ để dây nguồn không bị gập lên hoặc bị bẹp, nhất là ở chỗ phích cắm, ổ cắm chích và điểm dẫn dây ra từ thiết bị.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện mà nhà sản xuất quy định.

-  Chỉ sử dụng với xe đẩy, giá, chân đỡ, giá đỡ hoặc bàn do nhà sản xuất quy định hoặc được bán kèm với thiết bị. Khi sử dụng xe đẩy hoặc giá đỡ, cần cẩn thận khi di chuyển xe đẩy, bộ thiết bị để tránh thương tích do bị đổ.

- Rút phích cắm khỏi ổ điện khi có bão có sấm sét hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài.
- Sử dụng nhân viên dịch vụ đủ năng lực cho mọi dịch vụ bảo trì. Cần bảo trì khi thiết bị bị hư hại, ví dụ như dây điện nguồn hoặc phích cắm bị hư, chất lỏng hoặc đồ vật rơi vào trong thiết bị, thiết bị bị dính nước mưa hoặc bị ẩm, không hoạt động bình thường, hoặc bị rơi.

 Nghe âm thanh lớn trong thời gian dài có thể gây giảm thính lực. Để ngăn ngừa nguy cơ tổn thương thính giác, không nghe ở mức âm lượng cao trong thời gian dài.

 Không được để gần các sản phẩm điện, cáp, pin, bao bì và số tay với rác thải sinh hoạt nói chung. Để tái chế phù hợp, vui lòng đưa những sản phẩm này tới điểm thu gom được chỉ định, nơi chúng sẽ được nhận miễn phí hoặc trả lại nhà bán lẻ tại địa phương. Vứt bỏ sản phẩm đúng cách sẽ tiết kiệm tài nguyên và ngăn chặn những tác động tiêu cực đến sức khỏe con người và môi trường.

Để ngăn ngừa nguy hại có thể xảy ra cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ việc vứt bỏ rác thải bữa ăn, hãy chỉ vứt bỏ pin sạc lại được bị hỏng tại các điểm thu gom được chỉ định hoặc trả lại cho đại lý.

CẢNH BÁO

- Đầy không phải là đồ chơi. Tránh để sản phẩm này và phụ kiện gần trẻ nhỏ.
- Thực hiện theo các thông tin về điện và an toàn trên sản phẩm trước khi lắp đặt hoặc vận hành.
- Không làm nóng trên 113°F (45°C).
- Để giảm nguy cơ cháy hoặc điện giật, không để dụng cụ này dính mưa hoặc ẩm. Không để tiếp xúc với nước đang nóng giọt hay bắn ra. Không được đặt các đồ vật chứa chất lỏng như bình hoa trên dụng cụ.
- Không che đầy sản phẩm vì việc này có thể gây ra hiện tượng quá nhiệt.
- Để tại quá gần loa có thể làm tổn thương thính giác của bạn.
- Không lắp đặt sản phẩm trong khu vực cần trì tiếp cận nguồn điện.
- Phích cắm điện được dùng như bộ ngắt kết nối, và bộ ngắt kết nối phải hoạt động tốt.
- Không sửa đổi, tháo rời, mở, thả, nghiền nát, đâm thủng hoặc cắt nhỏ loa.
- Truy cập www.marshall.com để biết các phụ tùng mà người dùng có thể thay thế.
- Trường hợp loa rơi có thể gây thương tích cá nhân nghiêm trọng hoặc tử vong. Nhiều thương tích, đặc biệt là thương tích đối với trẻ em, có thể tránh được bằng cách thực hiện những biện pháp phòng ngừa đơn giản như sau:

- Chỉ sử dụng từ hoặc giá đỡ được nhà sản xuất khuyến nghị.
- Chỉ đặt loa trên những đồ đạc có thể đổ loa một cách an toàn.
- Đảm bảo đặt loa sao cho loa không nhỏ ra khỏi mép của đồ đạc đó.
- Không đặt loa lên đồ đạc cao khi chưa neo chắc chắn.
- Không đặt loa lên trên khăn trải bàn.
- Hướng dẫn và nhắc nhở trẻ em về sự nguy hiểm khi rời lên đồ đạc.

 Đây là thiết bị Class II hay còn gọi là thiết bị điện cách điện kép. Nó được thiết kế để không cần kết nối an toàn với tiếp địa.

LẮP ĐẶT VÀ KẾT NỐI

- Chỉ kết nối thiết bị với điện áp nguồn đúng như ghi trên thiết bị.
- Chỉ sử dụng loại dây cáp điện quy định trong hướng dẫn vận hành hoặc ghi trên thiết bị.
- Không lắp đặt thiết bị này trong không gian kín hoặc hạn chế. Duy trì điều kiện thông gió tốt trong khi hoạt động. Không được đặt các lỗ mở bằng các vật dụng như bảo, khăn trải bàn, rèm, v.v. làm cản trở thông gió.
- Lắp đặt loa này trên bề mặt ổn định và bằng phẳng.
- Không đặt các nguồn lửa trần, ví dụ như nến đang thấp, trên hoặc gần thiết bị.

KHƯỚC TỪ TRÁCH NHIỆM

Thông tin trong tài liệu này là chính xác tại thời điểm xuất bản cùng dự tính trước cho các tài biên tập. Sản phẩm này phụ thuộc vào phần mềm và các chức năng cũng có tương thích của sản phẩm có thể thay đổi khi cập nhật phần mềm.

Thiết kế tại Stockholm • Sản xuất tại Trung Quốc

简体中文

重要安全说明

- 阅读说明书。
- 保留说明书。
- 留心警告。
- 参照说明书。
- 切勿在附近有水的地方使用该设备。
- 仅使用干布擦拭设备。
- 请勿阻塞任何通风孔。请依照制造商的说明进行安装。
- 请勿将本设备安装在任何热源（如散热器、热调节装置、炉灶）或其他产生热量的设备（包括功放）附近。
- 保护电源线防止被脚踏或被夹系，尤其是在插头、方便插座和机身电源线引出处。
- 仅可使用制造商指定的连接件/配件。
-  仅可使用制造商指定或随设备一同出售的手推车、支架、三脚架、托架或转台。若使用手推车或导轨，在移动手推车/设备组合时务必小心，以免翻倒造成伤害。

- 在雷雨期间或长时间不使用设备时，请拔出设备插头。
- 雷雨或受潮、设备工作不正常或不慎掉落地上。
- 请勿在高温或潮湿的环境下使用。长期处于高音量中，可能会导致听力损失。为防止损害听力，不要长时间高音量听音乐。
-  电气产品、线缆、电池、包装和手册不得与一般生活垃圾混杂。请将这些产品送到指定的收集点进行免费处置，或将产品送至您所在的当地零售商，做到妥善回收。恰当的产品处置不仅可以节省资源，还能避免对人体健康和环境产生负面影响。
- 为避免不受控制的废物处置对环境或人体健康造成伤害，请将有缺陷的充电电池送至指定的收集点进行处置，或送至专门的经销商。

 电气产品、线缆、电池、包装和手册不得与一般生活垃圾混杂。请将这些产品送到指定的收集点进行免费处置，或将产品送至您所在的当地零售商，做到妥善回收。恰当的产品处置不仅可以节省资源，还能避免对人体健康和环境产生负面影响。

为避免不受控制的废物处置对环境或人体健康造成伤害，请将有缺陷的充电电池送至指定的收集点进行处置，或送至专门的经销商。

警告

- 本产品不是玩具，请将本产品及其配件放置在儿童接触不到的地方。
- 在安装或操作产品之前，请遵循产品上的电气和 safety 信息。
- 请勿将其置于 45 摄氏度 (113 华氏度) 以上的高温环境下
- 最终用户不得自行更换内部电池。
- 为降低火灾或触电的危险，请勿让本设备淋雨或受潮。请勿让本设备暴露在水滴或水溅的环境中。请勿将花瓶等装满液体的物体放在本设备上。

- 本产品不应有物体覆盖，以免过热。
- 双耳距离音箱过近可能会导致听力受损。
- 请勿将此产品安装在无法使用电源的场所。
- 电源插头用作断开装置，该断开装置应始终保持良好的工作状态。
- 请勿改装、拆卸、打开、跌落、挤压、刺穿或粉碎音箱。
- 请访问 www.marshall.com 了解用户可自行更换的备件。
- 音箱坠落可能会造成严重的人身伤害或死亡。许多伤害，尤其是对儿童的伤害，是可以采取简单的预防措施来避免的，如：

- 只能使用制造商推荐的柜子或支架。
- 只能使用能够安全支撑音箱的家具。
- 确保音箱没有悬挂在支撑家具的边缘上。
- 不要将音箱放置在没有足够固定措施的高大家具上。
- 不要将音箱放在桌布上。
- 教育孩子认识到攀爬家具的危险。

- 本设备为二类设备，或称“双重绝缘电气设备”，无需安全接地。

安装与连接

- 按照设备上所示数据，将产品仅连接至正确的电源电压。
- 仅使用操作说明书中指定类型的或产品上标注的电源连接线。
- 请勿在受限或封闭的空间内安装此设备。运转期间保持通风顺畅。不得以报纸、桌布、窗帘等物品覆盖通风口，造成通风口堵塞。
- 将此音箱安装在平稳表面。
- 请勿在安装上或设备附近放置明火源，如点亮的蜡烛等。

免责条款

本文所含的信息在发布时正确无误，有权保留编辑错误。本产品以软件为基础，其功能和兼容性会在软件更新时发生变化。

Stockholm 设计 • 中国制造

繁體中文

重要安全指引

- 詳閱以下指引
- 保存以下指引
- 留意所有警告
- 遵循所有指引
- 請勿於水源附近使用本設備
- 僅可使用乾布清潔
- 請勿堵塞任何通風口。依照製造商的指引安裝。

- 請勿安裝於任何熱源附近，例如散熱器、熱調節設備、爐具或其他會致使高溫的設備（包括擴音器）。
- 防止電線被踏或夾緊，尤其在插頭、簡易插座以及設備電線的出口處。
- 僅可使用製造商所指定的附件／配件。
-  僅可使用製造商所指定或隨設備一同銷售的手推車、支架、三腳架、托架或方桌。若使用手推車或多層儲物架，在移動裝有設備的手推車時應注意安全，避免設備翻倒而造成傷害。
- 雷雨期間或長期不使用本設備時，請拔下設備電源。
- 所有設備維修須由合資格維修人員進行。當設備出現任何形式的損毀，例如：電源線或插頭損壞、液體灑入或異物進入設備內、設備暴露雨中或潮濕環境中、運作異常、或曾自高度掉落，須對設備進行維修。

 長期暴露於高音量的音訊之下，可能導致聽力受損。為避免聽力受損，請勿長時間以高音量使用耳機。

 電子產品、連接線、電池、包裝與使用手冊皆不可與一般家庭垃圾同時棄置。正確回收方式為將這些產品交由指定收集點，他們將會免費接收處理或者退回當地零售商。正確的產品棄置可節省資源並避免對人類健康與環境產生負面影響。

為防止因隨意丟棄而對環境或人體健康造成危害，請將有缺陷的充電電池送交指定的收集點或退還給您的專門經銷商。

警告

- 本設備並非玩具。請勿讓孩童接觸此產品與其配件。
- 請按照產品上的電子安全資訊來安裝或操作產品。
- 請勿加熱至 113°F (45°C) 以上。
- 請勿讓本設備暴露於雨水或水氣中，以減少火災或電擊的風險。請勿暴露於水分滴落或潑灑之處。裝有液體的物品（例如花瓶）不可放置於本設備上。
- 請勿覆蓋本產品，因可能導致過熱情形。
- 耳朵若太靠近喇叭，可能傷害聽力。
- 請勿將本產品安裝於不便連接至電源之處。
- 電源插頭用作斷路裝置，而斷路裝置須隨時保持可操作狀態。
- 請勿改装、拆卸、打開、掉落、壓碎、刺穿或粉碎揚聲器。
- 請造訪 www.marshall.com 查詢使用者可維修的零件。
- 品可能會因不穩而導致受傷。
- 揚聲器掉落可能會導致嚴重的人身傷害或死亡。透過簡單的預防措施，可以避免許多傷害，特別是對兒童的傷害，例如：
- 僅使用製造商建議的櫃子或支架。

- 僅使用能夠安全支撐揚聲器的傢俱。
- 確保揚聲器沒有伸出支撐傢俱的邊緣。
- 如果固定不足，請勿將揚聲器放置在高大的傢俱上。
- 請勿將揚聲器放在桌布上。
- 教育孩子攀爬傢俱的危險。

 該設備為 II 類或雙重絕緣電氣設備。該設備經專門設計，毋須接地安全連接。

安裝及連接

- 僅可以設備所示電壓連接產品。
- 僅可使用操作指引或產品中標示的指定電線類型。
- 請勿在密閉或封閉空間內安裝本設備。操作時請維持通風良好的環境。通風口不應被報紙、桌布、窗簾等物品阻擋。通風不應受到阻礙。
- 將此喇叭安裝在一個穩定且平坦的表面上。
- 請勿將任何無加蓋的火源放在本設備上或靠近本設備，例如點燃的蠟燭。

免責聲明

在此包含的資訊在發佈當時為正確，並保留編輯錯誤的可能性。此產品需搭配軟體使用，其功能與相容性可能隨軟體更新而有更改。

斯德哥爾摩設計 · 中國製造